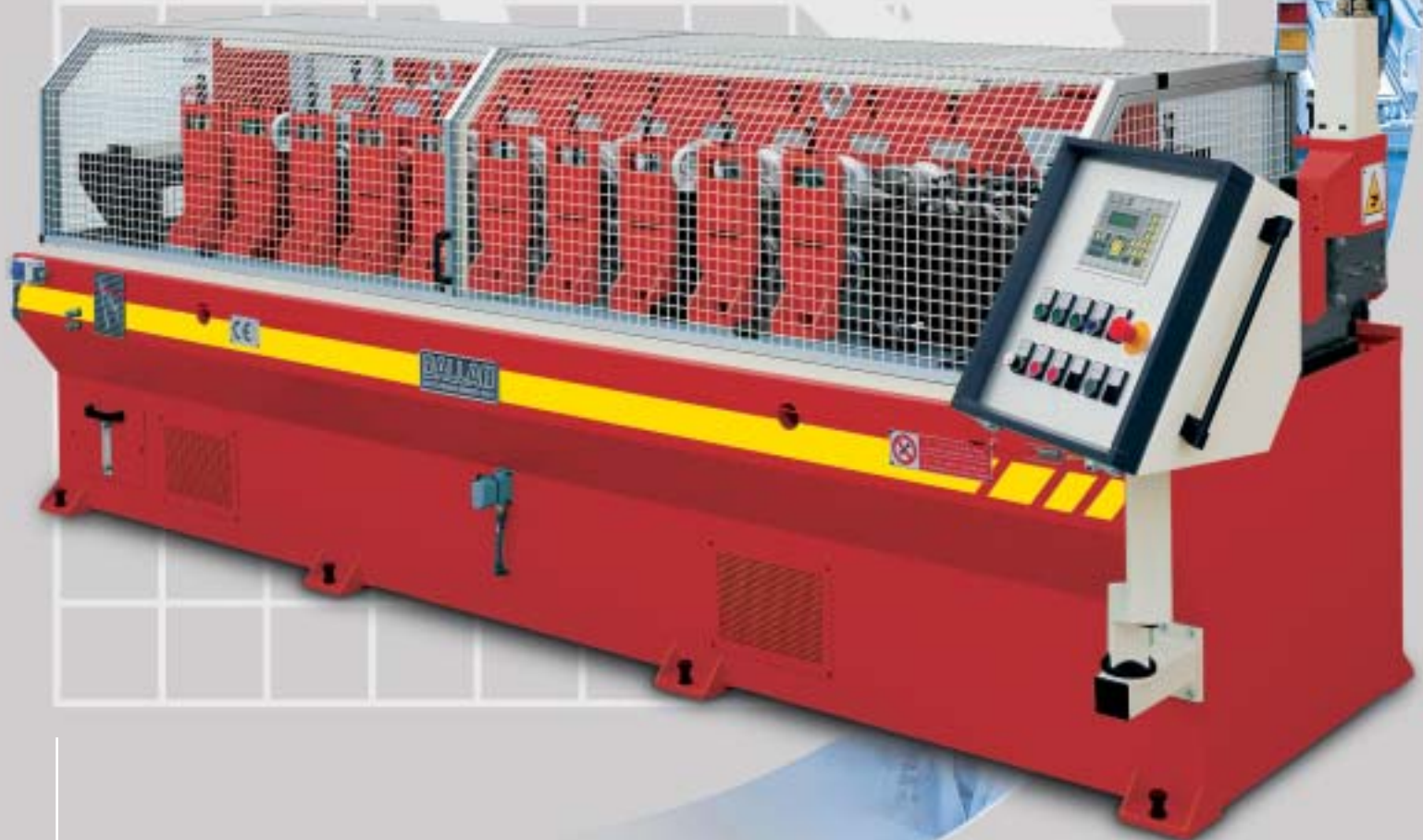
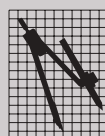




Rollforming system "Serrande"



Patented technologies,
only from our research



DALLAN[®]
R O L L F O R M E R S

"Serrande"

mmBtA - printed in Italy



ITALIANO

- Profilatrici Monoblocco Combi costruite da Dallan per un facile utilizzo
- Linee specializzate per serrande Serie T4 con tutte le attrezzature di formazione, di snervatura, di raddrizzatura, di misura e di taglio incorporate in un'unica struttura a monoblocco
- Soluzioni con unità di punzonatura multiple con possibilità di formazione di fori e feritoie
- Ciclo di produzione automatico con programmazione flessibile in x
- Soluzioni con 1 o 2 profili per gruppo combi
- Qui a lato vi sono alcuni esempi di nostre produzioni standard per serrande

ENGLISH

- "Monoblocco" Combi rollforming lines made by Dallan for an easy use
- Specialized lines for roll-up blinds type T4 with all forming, yielding, straightening, measuring and cutting equipment incorporated in one "monoblocco" structure
- Solutions with multiple punching units with possibility to make holes and slots
- Automatic production cycle with flexible programming in x-axis
- Solutions with 1 or 2 profiles for combi group
- Here there are some examples of our standard productions for roll-up blinds

FRANÇAIS

- Profileuses "Monobloc Combi" construites par Dallan pour une utilisation aisée
- Lignes spécialisées pour rideaux métalliques type T4, avec inclus les outillages de formage, de déformation, de redressement, de mesure et de coupe, dans une seule structure type "monobloc"
- Solutions avec unités de poinçonnages multiples pour avoir la possibilité de réaliser des trous et des gruegées
- Cycle de production automatique avec programmation flexible suivant l'axe x
- Solution avec groupe "combi" pour 1 ou 2 profils
- Vous trouverez sur le côté des exemples de nos productions standards pour rideaux

ESPAÑOL

- Perfiladoras Monoblocco Combi fabricadas por Dallan para una fácil utilización
- Líneas especializadas en cierres enrollables Serie T4 con todos los utillajes de formación, enervado, enderezado, medida y corte incorporados en una única estructura en "monoblocco"
- Soluciones con unidades de punzonado multiplas con posibilidad de formación de agujeros y ranuras
- Ciclo de producción automático con programación flexible en eje "x"
- Soluciones con 1 o 2 perfiles para grupo combi
- Al lado hay unos ejemplos de nuestras producciones estándar para cierres enrollables

РУССКИЙ

- Прокатные станки Monoblocco Combi созданные Фирмой DALLAN для лёгкого применения (использования)
- Специализированные линии для изготовления свёртывающихся жалюзи серии T4 со всем оборудованием, необходимым для формирования, снятия напряжений, выпрямления, измерения и обреза, смонтированным в одну единую моноблочную структуру
- Решения с устройством многократной, пробивки для выполнения отверстий и прорезей
- Автоматический производственный цикл с гибким программированием по оси X
- Решения с 1 или 2-я профилями для блока Combi (блок смены профиля)
- Здесь сбоку представлены некоторые примеры нашей стандартной продукции для изготовления свёртывающихся жалюзи

DEUTSCH

- Profilmaschinen Monoblocco Combi sind von Dallan so gebaut, daß sie einfach zu bedienen sind
- Es gibt die Spezial-Anlagen der Serie T4 für Rolllor-Profile, komplett mit allen Ausrüstungen zum Formen, Walken, Richten, Messen, Trennschnitt inbegriffen, insgesamt in einem Monoblock kompakt untergebracht
- Lösungen, welche multiple Stanzeinheiten für Lochungen und Schlitz e einschließen
- Automatischer Produktionszyklus mit freier Programmierung in der X-Achse
- Maschinen für ein oder mehrere Profile mit Combi-System (Schnellwechsel-Gerüst)
- Hier finden Sie einige Beispiele unserer Standard-Produktion für Rolllor-Profile



DALLAN[®]
ROLLFORMERS

DALLAN S.p.A.

Via per Salvatronda, 50

31033 CASTELFRANCO VENETO (TV) Italy

Tel. +39 0423 734111 - Fax +39 0423 734141

http://www.dallan.com - E-mail: info@dallan.com

Videoconference 39 0423 420391